

**Budapest Főváros X. kerület  
Kőbányai Önkormányzat  
Alpolgármestere**

**Előterjesztés  
a Képviselő-testület részére  
a Budapest X., Kada utca 27-29. szám alatti, 41671/1 hrsz.-ú ingatlanon tornaterem  
építéséről**

**I. Tartalmi összefoglaló**

A Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat tulajdonában áll a Budapest X., Kada utca 27-29. szám alatti, 41671/1 hrsz.-ú ingatlan, melyen egy általános iskola és egy óvoda épülete áll.

Az ingatlannal kapcsolatban VIII/31097-18/2011. ügyiratszámom jogerős építési engedéllyel rendelkezünk a már meglévő iskola tornateremmel és emeleti ráépítéssel történő bővítéséhez.

A társasági adóról és az osztalékadóról szóló 1996. évi LXXXI. törvény alapján a kőbányai székhelyű Kőbányai Diákok Sport Egyesülete (a továbbiakban: KDSE) pályázni kíván a Magyar Kosárlabda Szövetséghez sportcsarnok építése céljából.

A projekt teljes összege az előterjesztéshez később mellékelt tervezői költségbecslés alapján bruttó 480 M Ft, amely összegből az önrész mértéke 30%, azaz 144 M Ft. A Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2012. évi költségvetéséről szóló 4/2012. (II. 27.) önkormányzati rendelet (a továbbiakban: Ör.) 11. mellékletének 41. sorában 150 MFt-ot biztosított a Képviselő-testület a Kada M. Általános Iskola tornacsarnokának építésére. Az önrész forrásának biztosításához az Ör.-ben jóváhagyott előirányzat átcsoportosítása szükséges, amelyet követően az előterjesztés 2. mellékletében található megállapodás aláírásra kerülhet a KDSE-vel. A fennmaradó összeget – nyertes pályázat esetén – a támogató gazdasági társaság a társasági adójából bocsájtja rendelkezésre.

A pályázatot a KDSE-nek 2012. április 1-jéig kell benyújtania. A pályázathoz többek között csatolni kell az érvényes építési engedélyt, valamint a KDSE "TAO-beruházás" elnevezésű elkülönített alszámláján szereplő önrész – 144 M Ft meglétét igazoló kivonatát.

A tulajdoni helyzet rendezett, az ingatlan 1/1 arányban az Önkormányzat tulajdonában áll. A sikeres projekthez két jognyilatkozat kiadása szükséges:

- tulajdonosi hozzájárulás ahhoz, hogy a Magyar Állam az elnyert támogatás összegéig 15 évre szólóan önálló jelzálogjogot jegyeztethessen be az ingatlan-nyilvántartásba az ingatlanra és a létrejövő sportcsarnokra a sportcélú hasznosítás biztosítása érdekében és
- tulajdonosi hozzájárulás ahhoz, hogy az ingatlanon a KDSE sportcsarnokot építhessen azzal, hogy az elkészülő létesítményen tulajdonjogot nem szerez, az Önkormányzatunk tulajdonába kerül.

A nyilatkozatok kiadása a vagyonrendeletünk szerinti értékhatár miatt a Képviselő-testület hatáskörébe tartozik.

A létesülő sportcsarnok nem kerül a KDSE tulajdonába, azt az üzemeltetés kezdetétől szívességi használatba kapja az Önkormányzattól határozatlan időre, de legalább 15 év időtartamra.

Műszaki szempontból a pályázat feltétele többek között az, hogy a pályázó egyesület jogerős építési engedéllyel rendelkezzen a megépíteni kívánt sportcsarnokkal kapcsolatban. Ehhez a már meglévő engedélyünket ütemekre kell bontani, mivel csak a sportcsarnok építését tartalmazhatja a projekt.

A Gazdasági Bizottság előző ülésén felkérte a Polgármestert, hogy "...a Budapest X., Kada utca 27-29. szám alatti, 41671/1 hrsz.-ú ingatlanra vonatkozó VIII/31097-18/2011 számú, a már meglévő iskola tornateremmel és emeleti ráépítéssel történő bővítésére vonatkozó jogerős építési engedélyt ütemeztesse úgy, hogy annak első fázisa csak az új tornaterem építése legyen. Továbbá a Gazdasági Bizottság hozzájárul ahhoz, hogy a tornaterem építésére vonatkozó módosított építési engedély a Kőbányai Diákok Sport Egyesülete nevére szóljon..."

A határozat végrehajtása érdekében a tervező elvégezte a szükséges tervi módosítások átvezetését, azaz a terv ütemekre bontását. A módosításra vonatkozó új tervet benyújtottuk engedélyeztetésre az eljáró építésügyi hatósághoz, az engedély kézhezvételét követően pedig azonnal intézkedünk annak átíratásáról a KDSE javára.

## **II. Hatásvizsgálat**

Az Ör. 11. mellékletének 41. sorában 150 MFt-ot biztosított a Képviselő-testület a Kada M. Általános Iskola tornacsarnokának építésére, amely összegből 144 MFt-ot szükséges átcsoportosítani a pénzeszközátadás megállapodásához a KDSE részére. Ennek az összegnek a KDSE ún. TAO-beruházás elnevezésű elkülönített alszámláján kell rendelkezésre állnia a pályázat benyújtásának pillanatában.

Amennyiben a pályázat nem nyer, vagy annak megvalósítását az Egyesület bármilyen oknál fogva nem kezdi meg 2012. október 31-éig, akkor az önkormányzati önrészt vissza kell utalnia.

Sikeres pályázat esetében a beruházás lezárását követően a feleknek el kell számolniuk egymással, azaz a fennmaradt arányos önrészt az Egyesület köteles visszautalni az Önkormányzat részére.

A fentiekén túl további 6 MFt-ot szükséges átcsoportosítani a pénzeszközátadás megállapodásához a KDSE részére, amelyet a projekt olyan előkészítő munkálataira kell fordítani (az ott található aszfaltburkolatú sportpálya bontására), amelyet nem támogat a pályázat.

Ahhoz, hogy a pénzeszközátadás ténylegesen megtörténhessen, részletes megállapodást kell kötni az Önkormányzat és a KDSE között, mely az előterjesztés 2. melléklete szerint rendezzi a felek közötti jogviszonyt.

Az előterjesztés 3. mellékletét képező tornatermi órarend tervezete szerint a sportcsarnokot minden hétköznapi reggeltől délután 16 óráig az iskola diákjai vehetnék igénybe, ezen időszakot követően és hétvégén pedig a KDSE használhatja azt. A csarnok üzemeltetését a megállapodás szerint a Kada Mihály Általános Iskola végzi majd.

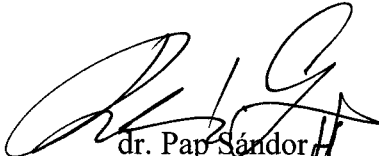
### III. A végrehajtás feltételei

Önkormányzatunk vagyonrendelete szerint a tulajdonosi hozzájárulások megadása 100 M Ft összeghatár felett a Képviselő-testület hatáskörébe tartozik, azért mind a nyilatkozatok esetében, mind a megállapodás megkötésével kapcsolatban, mind pedig a pénz rendelkezésre bocsátásához a Képviselő-testület jóváhagyó határozata szükséges.

### IV. Döntési javaslat

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete meghozza az előterjesztés 1. mellékletében foglalt határozatot.

Budapest, 2012. március 14.



dr. Pap Sándor H.

Törvényességi szempontból ellenjegyzem:



dr. Szabó Krisztián  
jegyző

**Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének**

**.../2012. (... ..) határozata**

**a Budapest X., Kada utca 27-29. szám alatti, 41671/1 hrsz.-ú ingatlanon tornaterem építéséről**

1. A Képviselő-testület egyetért azzal, hogy a Kőbányai Diákok Sport Egyesülete (1105 Budapest, Ihász utca 24.) a Budapest X., Kada utca 27-29. szám alatti, 41671/1 hrsz.-ú, önkormányzati tulajdonban álló ingatlanon a társasági és osztalékadóról szóló 1996. évi LXXXI. törvény alapján pályázatot nyújtson be a Magyar Kosárlabda Szövetséghez sportsarnok építése céljából.

2. A Képviselő-testület felkéri a polgármestert, hogy a pályázat sikeres benyújtása érdekében adjon ki tulajdonosi hozzájárulást ahhoz, hogy

a) a Magyar Állam az elnyert támogatás összegéig 15 évre szólóan önálló jelzálogjogot jegyeztethessen be az ingatlan-nyilvántartásba az ingatlanra és a létrejövő sportsarnokra a sportcélú hasznosítás biztosítása érdekében és

b) az ingatlanon a KDSE sportsarnokot építhessen azzal, hogy az elkészülő létesítményen tulajdonjogot nem szerez, az az Önkormányzatot illeti.

3. A Képviselő-testület a benyújtandó pályázat önrészét, a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2012. évi költségvetéséről szóló 4/2012. (II. 27.) önkormányzati rendelet 11. mellékletének 41. soráról történő előirányzat-átcsoportosítással biztosítja az 1. mellékletben foglalt megállapodás alapján bruttó 144 M Ft összegben a KDSE részére.

4. A Képviselő-testület a pályázatban nem elszámolható munkálatok elvégzéséhez (a meglévő aszfaltborítású sportpálya bontásához) a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2012. évi költségvetéséről szóló 4/2012. (II. 27.) önkormányzati rendelet 11. mellékletének 41. soráról történő előirányzat-átcsoportosítással további bruttó 6 M Ft összeget biztosít a KDSE részére a mellékletben csatolt megállapodás alapján.

5. A Képviselő-testület felkéri a polgármestert az 1. mellékletben foglalt tartalommal a megállapodás Önkormányzat részéről történő aláírására.

Határidő:

azonnal

Feladatkörében érintett:

a gazdasági és fejlesztési szakterületért felelős alpolgármester

a Főépítési és Fejlesztési Iroda vezetője

a Gazdasági és Pénzügyi Iroda vezetője

## MEGÁLLAPODÁS

### A KADA UTCAI TORNACSARNOKKAL KAPCSOLATOS ÖNRÉSZ-ÁTADÁSRÓL, ÜZEMELTETÉSI ÉS EGYÉB KÉRDÉSEKRŐL

*amely létrejött egyrészről*

**Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat** (székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29., adószáma: 15510000-2-42, bankszámlaszáma: 11784009-15510000, képviseli: Kovács Róbert polgármester megbízásából dr. Pap Sándor alpolgármester, a továbbiakban: Önkormányzat)

*másrészről*

**Kőbányai Diákok Sportegyesülete** (székhelye: 1105 Budapest, Ihász u. 24., bírósági nyilvántartási száma: 7557, adószáma: 1815943, képviseli: Hajdu Péter elnök, a továbbiakban: Egyesület)

(a továbbiakban együttesen: Felek) között az alábbi feltételekkel:

#### 1. Értelmező rendelkezések

- 1.1 Csarnok: a tornacsarnok és a hozzá tartozó, építési engedélyről leolvasható építmények (öltözők, vizesblokkok, parkoló)
- 1.2 Használat: saját használat vagy a használati jog átadása harmadik személy részére bármilyen jogcímen
- 1.3 Rendeltetésszerű használat: sportcélra vagy rendezvényhelyszín biztosítása céljából történő használat
- 1.4 Pályázat: a Tao tv. 22/C §-ában, valamint a 107/2011. (VI. 30.) korm. rendeletben meghatározott pályázat
- 1.5 Beruházás: a pályázati forrás összegének felhasználása, a Csarnok kiviteli tervezetése és megépítése.
- 1.6 Telek: az Önkormányzat tulajdonában lévő 41671/1 helyrajzi számú, Kada utca 27-29. alatt található telekingatlan
- 1.7 Önrész: a pályázat teljes összegének legfeljebb egyharmad része

#### 2. Előzmények

Az Egyesületet 1997-ben az Önkormányzat kezdeményezésére alapították, azóta a kerület területén működik és pályázati forrásból tornacsarnokot kíván építeni. Önkormányzat képviselőivel zajlott egyeztetések során felmerült annak a lehetősége, hogy ezt a tornacsarnokot Egyesület az Önkormányzat területén lévő, Önkormányzat tulajdonában lévő ingatlanon kívánja megvalósítani, ugyanakkor Önkormányzat forrást biztosított 4/2012 (II.27.) sz. költségvetési rendeletében a tornacsarnok megépítésének önrészéhez.

### 3. Önrész

- 3.1 Önkormányzat a 4/2012 (II.27.) sz. rendelete és ... (III: 22.) határozata alapján kijelenti, hogy Egyesület pályázatához 150.000.000 Ft-ot, azaz százötvenmillió forintot biztosít.
- 3.2 Az önrészt Önkormányzat úgy biztosítja, hogy e szerződés hatálybalépésével egyidejűleg az önrész teljes összegét egyösszegű átutalással teljesíti Egyesület erre a célra elkülönített számlájára.
- 3.3 Egyesület köteles a számlán elkülönítetten és zároltan kezelni a pályázatról szóló döntésig az önrész teljes összegét.
- 3.4 Abban az esetben, ha a pályázat nem nyer, Egyesület köteles az önrész összegét visszautalni Önkormányzat számára.
- 3.5 Abban az esetben, ha a pályázat nem olyan mértékű forrást nyer el, Felek azonnal tárgyalni kezdenek egy új megállapodásról.
- 3.6 Egyesület tudomásul veszi, hogy abban az esetben, amennyiben a kivitelezést nem kezdi meg 2012. október 31-éig, azt vissza kell utalnia Önkormányzat számára teljes egészében.
- 3.7 Abban az esetben, ha a pályázat nyer, Egyesület jogosult az önrész teljes összegét felhasználni a beruházás megvalósítása során.
- 3.8 Egyesület tudomásul veszi, hogy abban az esetben, ha a kivitelezést nem fejezi be annak megkezdésétől számított négy éven belül, az önrész teljes összegét visszafizeti Önkormányzat számára.

### 4. Engedélyek, hozzájárulások

- 4.1 Önkormányzat a ... (III: 22.) számú határozat alapján kijelenti, hogy a telek tulajdonosaként az e szerződés mellékletét képező ... számú építési engedély és ... azonosítójú tervrajz alapján ráépítést engedélyez Egyesület számára Egyesület által a Magyar Kosárlabdázók Országos Szövetségéhez benyújtani kívánt TAO-pályázat sikeres elnyerése esetére. Felek megállapodnak abban, hogy mindent megtesznek annak érdekében, hogy a tornacsarnok jogerős építési engedélyének átíratása Egyesület részére megtörténjen.
- 4.2 Felek tudomásul veszik, hogy Egyesület a ráépítéssel Önkormányzat telekingatlanán nem szerez tulajdont. Felek tudomásul veszik továbbá, hogy a ráépítés eredményeként létrejött ingatlan osztja a telek jogi sorsát és Egyesület nem szerez tulajdont a ráépítés eredményeként létrejött ingatlanon.
- 4.3 Felek megállapodnak, hogy Önkormányzat az üzemeltetés kezdetétől Egyesület részére szívességi használatba adja a tornacsarnokot határozatlan időre, de legalább az üzembe helyezéstől számított 15 évig e megállapodás 6. pontjában foglalt szabályok szerint. Egyesület tudomásul veszi, hogy a tornacsarnokot sportcélra, valamint a Tao tv. 22/C. (6) bekezdésében meghatározott célokra használhatja ezen időtartam alatt.
- 4.4 Önkormányzat a ... (III: 22.) számú határozat alapján kijelenti, hogy ezzel egyidejűleg a Magyar Állam javára az üzembe helyezéstől számított 30 napon belül 15 éves időtartamra a pályázat során megítélt támogatás mértékéig önálló zálogjog kerüljön bejegyzésre az ingatlan-nyilvántartásba a telekre és a ráépített ingatlanra is Egyesület által benyújtani kívánt pályázat sikeres elnyerése esetére.

## 5. Elszámolás

- 5.1 Egyesület köteles a műszaki ellenőrzés pontjai során teljes körű betekintést és tájékoztatást adni Önkormányzat számára a beruházás állásáról és az önrész felhasználásáról.
- 5.2 A beruházás lezárását követően Felek elszámolnak egymással. A fennmaradt arányos önrészt Egyesület köteles visszautalni Önkormányzat számára.

## 6. Használati megosztás

- 6.1 Felek megállapodnak, hogy Egyesület részére Önkormányzat törzsidőt biztosít. A törzsidő Egyesület részére minden hétköznap délután 16 órától este 22 óráig, valamint hétvégén egész nap tart. A törzsidőt Önkormányzat a 7.1 – 7.2. pontoknak megfelelően ingyenesen biztosítja.
- 6.2 A törzsidőn kívüli fennmaradó időben a szerződés mellékletét képező órarend szerint a tornacsarnokot a Kada Mihály Általános Iskola használja sportcélra, valamint szükség esetén az iskolai ünnepélyek időtartamára.

## 7. Üzemeltetés

- 7.1 Felek megállapodnak, hogy az üzemeltetés költségei a Kada Mihály Általános Iskola költségvetésében biztosítottak.
- 7.2 Az üzemeltetésről a beruházás lezárását követően Önkormányzat a Kada Mihály Általános Iskola fenntartójaként saját hatáskörében gondoskodik.
- 7.3 Abban az időben, amikor az iskola használja a csarnokot, az esetleges neki felróható károkozásért felel. Minden ezen kívüli kárért Egyesület a felelős.

## 8. Hatály

- 8.1 Felek megállapodnak, hogy e megállapodás az aláírásával egyidejűleg hatályba lép.
- 8.2 Felek megállapodnak, hogy e megállapodás határozatlan idejű.

A Felek a Fenti Megállapodást elolvasták, megértették, és mint akaratukkal mindenben megegyezőt – képviselőik útján – jóváhagyólag aláírták.

Budapest, 2012. március 23.

.....  
**Budapest Főváros X. kerület**  
**Kőbányai Önkormányzat**  
képviseli: Kovács Róbert polgármester

.....  
**Kőbányai Diákok Sportegyesülete**  
képviseli: Hajdu Péter, elnök

**Ellenjegyző:**

**Dr. Szabó Krisztián**  
jegyző



# TORNATERMI ÓRAREND TERVEZET

NAP	HÉTFŐ		KEDD		SZERDA		CSÜTÖRTÖK		PÉNTEK		SZOMBAT	VASÁRNAP
ÓRA	A hét	B hét	A hét	B hét	A hét	B hét	A hét	B hét	A hét	B hét		
0.	Pótló testnevelés	Pótló testnevelés	kosárlabda		kosárlabda		kosárlabda		kosárlabda		K D S E	K D S E
1.	5.b	5.b	6.a	6.a	7.b	7.b	Fejlesztő torna	3.a	Fejlesztő torna	Fejlesztő torna		
2.	8.b	4.b-8.b	2.a-7.b	2.a-7.b	4.a-6.a	4.a-6.a	3.b	1.a -3.b	4.a	4.a		
3.	5.a-7.a	2.b-7.a	4.a-8.b	4.a-8.b	2.b-7.a	2.b-7.a	2.b	2.a-2.b	Pótló testnevelés	Pótló testnevelés		
4.	2.b	5.a	1.b-6.b	1.b-6.b	1.b-6.b	1.b-6.b	1.a-1.b	1.b	2.a	2.a		
5.	3.b - 4.b	1.a - 3.a	4.b-8.a	4.b-8.a	4.b-5.b	4.b-5.b	3.a	3.b	5.a	5.a		
6.	1.a - 3.a	3.a	1.a	1.a	8.a	8.a	2.a	2.a	3.a-3.b	3.a-3.b		
13 <sup>30</sup> -14 <sup>30</sup>	Röplabda		Alsós floorball		Alsós labdarúgás		Kenguru kosárlabda		Játékos torna			
14 <sup>30</sup> -15 <sup>30</sup>	Játékos gyerektorna 1.b-4.a-4.b		Felső foorball		Felső labdarúgás		Felső szertorna		Alsós szertorna			
16-21	KDSE		KDSE		KDSE		KDSE		KDSE			

## Nem hiteles tulajdoni lap

Ne

Nem hiteles tulajdoni lap

Budapesti I. számú Körzeti Földhivatal  
 Budapest, XI., Budafoki út 59. 1519 Pf : 415.

Olá

## Nem hiteles tulajdoni lap - Szemle másolat

Megrendelés szám: 8000004/142077/2012

2012.03.14

BUDAPEST X.KER.

Szektor :

Belterület 41671/1 helyrajzi szám

1103 BUDAPEST X.KER. Kada utca 27.

## I. RÉSZ

## 1. Az ingatlan adatai:

alrészlet adatok művelési ág/kivett megnevezés/	min.o	terület ha m2	kat.t.jöv. k.fill	alosa te ha
--	-------	------------------	----------------------	-------------------

Kivett Általános iskola

0

8765

0.00

## II. RÉSZ

## 3. tulajdoni hányad: 1/1

bejegyző határozat, érkezési idő: 71132/1/2001/01.02.23

jogcím: 1990. évi LKV. tv. 107. § (2) bek.

jogállás: tulajdonos

név: X.KER. ÖNKORMÁNYZAT

cím: 1102 BUDAPEST X.KER. Szent László tér 29

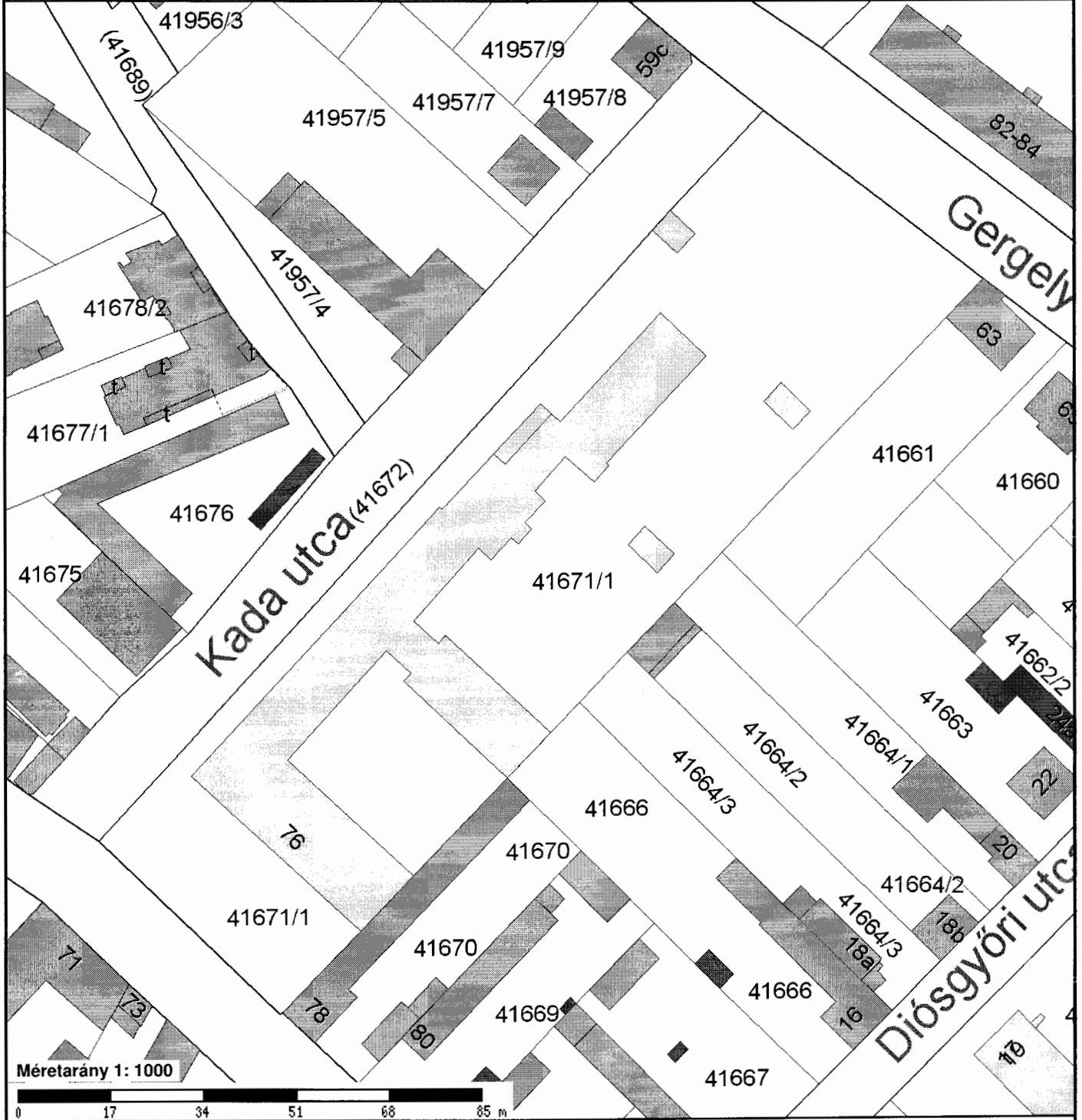
## III. RÉSZ

NEM TARTALMAZ BEJEGYZÉST

TULAJDONI LAP VÉGE

Nem hiteles tulajdoni lap

lap



**Földmérési alaptérkép**

**Földrésztetek**

Közterület határ

Telekhatár

**Épületek**

Lakóépület

Gazdasági épület

Intézményi épület

Üzemi épület

Templom

Szín

Vegyes funkció

**Épület tatózék**

Terasz

Vetített sík